

Zmluva o vytvorení audiovizuálneho diela a Licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle ust. § 536 a nasl. zák. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov - Obchodný zákonník a podľa ust. § 65 a nasl. zák. č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov - Autorský zákon, medzi:

Zmluvné strany:

1) Mestská časť Bratislava–Nové Mesto

sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava
konajúca prostredníctvom: Mgr. Rudolf Kusý, starosta
IČO: 00 603 317
DIČ: 2020887385
bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: SK0856000000001800347007

(ďalej v texte ako „objednávateľ“)

2) Mgr. Art. Jakub Fišer

trvale bytom: Bayerova 791/22, 60200, Brno, Česká republika
dátum narodenia:
bankové spojenie:
číslo účtu:

(ďalej v texte ako „zhotoviteľ“)

Preambula

Objednávateľ má záujem na prezentácii občianskych návrhov uchádzajúcich sa o dotáciu z participatívneho rozpočtu, dokumentovanie a informovanie verejnosti o procesoch rozhodovania a vyhodnocovania participatívneho procesu.

Článok I Predmet zmluvy

1.1 Touto zmluvou sa zhotoviteľ zaväzuje vyrobiť pre objednávateľa audiovizuálne diela - krátke dokumentárne filmy pre Kanceláriu pre participáciu verejnosti objednávateľa (ďalej len „*participatívny rozpočet*“) v nasledovnom rozsahu:

- a) natočenie a spracovanie 18 krátkych spotov k objednávatelom predloženým projektom participatívneho rozpočtu na rok 2016 v rozsahu 3-4 min. za aktívnej účasti koordinátorov projektov
- b) natočenie a spracovanie verejnej prezentácie projektov, ktorá sa bude konať dňa 11.02.2016 v priestoroch Strediska kultúry na Vajnorskej ulici – zosrihu v rozsahu 90 min.
- c) natočenie a spracovanie verejného zvažovania, ktoré sa bude konať dňa 03.03.2016 v priestoroch Miestneho úradu Bratislava – Nové Mesto – zosrihu v rozsahu 100 min.; a to na základe podkladov a požiadaviek objednávateľa, ktoré objednávateľ dodá zhotoviteľovi po podpise tejto zmluvy (ďalej v texte ako „*dielo*“).

- 1.2** Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy taktiež prehlasuje, že sa riadne, osobne oboznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné požiadavky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k včasnému a riadnemu zhotoveniu diela podľa tejto zmluvy potrebné.
- 1.3** V prípade, že zhotoviteľovi budú chýbať nejaké podklady, vysvetlenia alebo informácie potrebné k zhotoveniu diela, je povinný si ich písomne vyžiadať od zhotoviteľa pred zahájením prác na diele, v opačnom prípade sa má za to, že objednávatel poskytol zhotoviteľovi všetky potrebné vysvetlenia a podklady k riadnemu vykonaniu diela.
- 1.4** Zhotoviteľ touto zmluvou dáva objednávatelovi súhlas, aby dielo použil spôsobom dohodnutým podľa tejto zmluvy.
- 1.5** Za riadne a včas vyrobené dielo zo strany zhotoviteľa zaplatí objednávatel cenu dohodnutú v tejto zmluve.

Článok 2 Miesto a čas plnenia

- 2.1** Miestom odovzdania a prevzatia diela je sídlo zhotoviteľa.
- 2.2** Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať dielo v rozsahu podľa článku 1 tejto zmluvy nasledovne:
- a) dielo podľa čl. 1 bodu 1.1 písm. a) v lehote do 10.02.2016
 - b) dielo podľa čl. 1 bodu 1.1 písm. b) v lehote do 18.02.2016
 - c) dielo podľa čl. 1 bodu 1.1 písm. c) v lehote do 10.03.2016
- ; a to vo formáte HD (1920x1080 dpi) – MP4 na DVD nosiči v počte 1 ks za každé jednotlivé dielo.
- 2.3** Zhotoviteľ je povinný ihneď písomne oznámiť objednávatelovi akúkoľvek skutočnosť, ktorá bráni alebo sťažuje zhotovenie diela, alebo má vplyv na realizáciu diela s následkom omeškania.
- 2.4** Dielo sa považuje za riadne vykonané dňom, keď je zhotoviteľom odovzdané objednávatelovi, a to na základe písomného preberacieho protokolu ako celku.
- 2.5** Oprávnenou osobou objednávatel'a k prevzatiu diela je **Mgr. Lukáš Bulko**, tel. kontakt 02/49 253 317, e-mail: participacia@banm.sk.
- 2.6** Objednávatel sa prostredníctvom oprávnenej osoby k tomu ktorému čiastkovému dielu odovzdanému zo strany zhotoviteľa, vyjadrí v lehote najneskôr do 1 dňa odo dňa jeho obdržania, či s ním súhlasí, resp. či požaduje zapracovať nejaké pripomienky, ktoré bezodkladne zhotoviteľ zapracuje.

Článok 3 Cena diela a platobné podmienky

- 3.1** Cena za zhotovenie diela podľa tejto zmluvy je stanovená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo výške 660,- € slovom: šesťstošestdesiat euro

- 3.2** Cena diela je **konečná a nemenná**, t.j. v cene sú zahrnuté všetky náklady potrebné na vyrobenie diela a zhotoviteľ nemá žiadne právo na navýšenie tejto ceny, zmenu termínov, nárokov a podmienok jej uplatnenia. Dohodnutá cena zahŕňa aj prípadné zmeny a doplnky diela, ako aj odmenu za udelenú licenciu v zmysle tejto zmluvy.
- 3.3** Objednávateľ zaplatí za riadne a včas odovzdané a objednávatelom odsúhlasené a prevzaté **dielo ako celok** dohodnutú cenu; pričom nárok zhotoviteľa, na zaplatenie ceny, vzniká až po riadnom, včasnom, bez väd a nedorobkov písomnom odsúhlasení a protokolárnom prevzatí diela zo strany objednávateľa,
- 3.3** Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ uhradí cenu diela na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote splatnosti do 14 dní odo dňa písomného protokolárneho prevzatia diela.

Článok 4 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1** Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľovi, že zhotoví dielo uvedené v článku 1 tejto zmluvy na svoje nebezpečenstvo, riadne a v dohodnutom čase a objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi zaplatiť dohodnutú cenu, dielo riadne a včas prevziať.
- 4.2** Pri vykonávaní diela postupuje zhotoviteľ samostatne, je však viazaný pokynmi objednávateľa.
- 4.3** Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi všetky dostupné informácie, ktoré sú nevyhnutné k zhotoveniu diela.
- 4.4** Zhotoviteľ sa zaväzuje vyrobiť a odovzdať objednávateľovi požadované dielo v stanovenom čase a v požadovanej kvalite.
- 4.5** Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť povinnosti podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením záväzku, ak mu objednávateľ neposkytol potrebnú súčinnosť.
- 4.6** Vlastníctvo, ako aj nebezpečenstvo škody k zhotovovanému dielu prechádza na objednávateľa odovzdaním predmetu diela.
- 4.7** Daňovník svojim podpisom súhlasí podľa § 43 ods.14 zákona o dani z príjmov, že si vysporiada daň z vyplatených príjmov sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

Článok 5 Zodpovednosť za vady

- 5.1** Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa podmienok tejto zmluvy.
- 5.2** Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela zodpovedá zhotoviteľ len v prípade, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.

- 5.3** Ak má dielo neodstrániteľné nedostatky, alebo na základe posúdenia podľa tejto zmluvy bude konštatované, že nezodpovedá tejto zmluve, má objednávateľ právo požadovať nápravu / úpravu / opravu diela, ak je to možné alebo má právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 5.4** V prípade, ak má dielo nedostatky, ktoré sú odstrániteľné, vráti objednávateľ zhotoviteľovi dielo na autorskú korektúru, za účelom odstránenia nedostatkov a určí mu lehotu na ich odstránenie. Ak nedostatky nebudú odstránené v určenej lehote, má objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy.

Článok 6 Ukončenie zmluvného vzťahu

- 6.1** Táto zmluva môže byť ukončená písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu.
- 6.2** Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť bez uvedenia dôvodu, kedykoľvek počas realizácie diela. V takomto prípade je objednávateľ povinný zhotoviteľovi uhradiť ním dovtedy jednoznačne preukázané vynaložené náklady na zhotovenie diela.
- 6.3** Odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané písomne, inak je neplatné.
- 6.4** Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy je druhej zmluvnej strane doručené 5 dňom jeho odoslania formou doporučenej zásielky.

Článok 7 Licencia - použitie diela

- 7.1** Touto zmluvou zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas (výhradnú licenciю), časovo a teritoriálne neobmedzenú na nasledujúce spôsoby použitia diela, a to v celku alebo akejkolvek časti:
- a) zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič, akýmkoľvek spôsobom
 - b) šírenie diela prostredníctvom internetu
 - c) vyhotovenie rozmnoženín diela
 - d) uvedenie diela alebo jeho rozmnoženiny na verejnosti - na akciách organizovaných objednávateľom – verejným prenosom, verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom
 - f) spracovanie diela formou jeho úpravy
 - g) spojenie diela s iným dielom
 - h) postúpenie získanej licencie na tretie osoby alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu
- 7.2** Zhotoviteľ diela vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje objednávateľovi licenciю v rozsahu uvedenom v bode 7.1. tejto zmluvy, a to na celú dobu trvania majetkových práv a takto zhotoviteľom udelená licencia objednávateľovi má povahu výhradnej licencie.

7.3 Odmena za poskytnutie licencie je plnom rozsahu zahrnutá v cene diela v zmysle tejto zmluvy.

Článok 8 Záverečné ustanovenia

8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že rozhodnými adresami pre doručovanie písomnej korešpondencie sú adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená, považuje sa takáto zásielka tretí deň od jej vrátenia za doručenú.

8.2 Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon.

8.3 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými osobami oboch strán.

8.4 Zmluva sa uzatvára v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých po podpísaní obdrží objednávatel' štyri (4) a zhotoviteľ jedno (1) vyhotovenie.

8.5 Ak ktorékoľvek ustanovenie zmluvy je alebo sa stane neplatným či nevykonateľným, jeho neplatnosť alebo nevykonateľnosť neohrozí platnosť ktoréhokoľvek iného ustanovenia zmluvy. Strany súhlasia s tým, že vykonajú všetky kroky potrebné k dosiahnutiu rovnakého výsledku, ktorý zamýšľalo neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie.

8.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.

8.7 Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pozorne prečítali a že jej obsah im je zrozumiteľný, jeho význam zrejмый a určitý a že zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzavretá pod nátlakom, ani v tiesni a ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 05.02.2016

V Bratislave, dňa 05.02.2016

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.
Objednávatel'

Mgr. Art. Jakub Fišer, v. r.
Zhotoviteľ